

ΔΙΕΚΚΕΙΜΕΝΟΝ ΔΕ ΔΕΑΝ ΝΑΥΑΣ
ΔΕ ΚΥΒΙΔΕΣ

LAS FENICIAS



ΤΟ ΔΕ ΔΡΑΜΑ ΠΡΕΣΒΥΤΑ Α ΣΥ ΤΣΑΤΡΟ ΠΝΙΒΕΡΣΙΤΑΡΙΟ

Φοινίσσαι (LAS FENICIAS)

“La estupidez de los dos hombres, cuando ambos coinciden en la misma necesidad, es el más aborrecible de los males”
(Yocasta en Las fenicias de Eurípides)

Sobre la tragedia y Eurípides

El término “tragedia” surge de la combinación de las palabras griegas “tragos”, macho cabrío y “ode”, canción. Originalmente, se denominaba así al canto que ejecutaba el coro al sacrificar el macho cabrío como parte de los ritos en honor al dios Dioniso. El canto se daba en forma de diálogo entre el dirigente del coro o corifeo y el coro. Más tarde, en un momento imposible de precisar, el corifeo se independizó del coro en sus intervenciones y así surgieron la figura del primer actor y el género dramático que llamamos tragedia griega.

La tragedia griega es la representación dramática de una acción grave, en la que su protagonista, que debe ser noble, sucumbe fatalmente a un destino aciago. La reacción del espectador al presenciar el terrible desenlace de la acción, debe provocar en su persona un efecto purificador llamado “catarsis”. Esta purificación ocurre cuando el público se identifica con el personaje trágico y siente compasión y temor.

Eurípides vivió en el siglo V a.E.C., siglo de apogeo y esplendor de la cultura clásica ateniense.

La tradición literaria lo considera, junto a Esquilo y Sófocles, uno de los grandes maestros de la tragedia griega. Aunque, según los historiadores, Eurípides no era tan popular con el público ateniense como los otros dos, ha llegado hasta nuestros días la leyenda de que el famoso filósofo Sócrates asistía al teatro solo cuando se representaba una obra de Eurípides.

De las noventa y cinco tragedias que se le atribuyen a Eurípides se conservan diecinueve, y de esas diecinueve Las fenicias es una de las más representadas en la actualidad. Sería interesante explorar la causa de su popularidad, por lo que nos preguntamos: ¿Qué tiene de relevante para el público del siglo XXI algo que se representó hace veintiséis siglos? ¿Qué nos enseña un relato que habla de oráculos terribles, destinos fatales, héroes desgraciados

y dioses indiferentes?

Sobre Las fenicias y la soberbia

El título de la tragedia se desprende del coro de mujeres fenicias que, en el trayecto de su peregrinaje al Oráculo de Delfos, presencia y reacciona ante la crisis por la que atraviesa Tebas. El argumento de la obra forma parte del llamado Ciclo Tebano o las leyendas que tienen como eje central la figura de Edipo. En Las fenicias, Edipo no es el protagonista, pero sigue siendo el origen del conflicto. En esta secuela, el problema principal es la violenta discordia entre sus dos hijos, Eteocles y Polinices.

Uno es rey, el otro exiliado. Uno no quiere dejar de ser rey, el otro quiere dejar de ser exiliado. No se ponen de acuerdo. Interviene la madre, la eternamente triste e impotente Yocasta. Les habla de las nefastas consecuencias de la ambición desmedida y de la honrada equidad que establece vínculos permanentes que traen la paz. Y cuando declara contundentemente que: “La estupidez de dos hombres, cuando ambos coinciden en la misma necesidad, es el más aborrecible de los males”, no habla simplemente de la estupidez, sino de su origen y causa: la soberbia.

La soberbia, que la doctrina cristiana establece como uno de los siete pecados capitales, es, en Las fenicias, la “hamartia” griega, el error trágico que conduce a la catástrofe. Los estúpidos y soberbios Eteocles y Polinices se creen mejores, superiores y merecedores de todos los bienes. Y cuando el resultado de sus acciones no corresponde a sus deseos, recurren a la violencia.

De esta manera, el relato trágico, que comenzó con un exiliado, al concluir deja un saldo de dos exiliados y cuatro muertos entre los personajes principales. Entre los muertos se encuentra el que, antes de sacrificar su vida por el bien de todos proclama: “... si cada individuo cogiese y llevase a término lo bueno de que fuese capaz, y lo aportase al interés común de la patria, las ciudades experimentarían menos desgracias y en lo restante alcanzarían la prosperidad”.

Y todavía habrá algún soberbio estúpido que pregunte: ¿Por qué hay que estudiar los clásicos?

R.M. Juarbe Ph.D.

Facultad de Humanidades
Universidad de Puerto Rico, Río Piedras



ELENCO

YOCASTA

Krithilee Caride

Zaire Martínez

ANTÍGONA

Nabila Fernández

Frances Arroyo

CREONTE

Carlos Piñero

POLINICES

Félix Monclova

ETEOCLES

Joshua Rivera

EDIPPO

Ricardo Magriñá

MENECEO

Orlando Rodríguez

TIRESIAS

Andrés Velázquez

PEDAGOGO

Carlos Haddock

MENSAJERO

Félix Colón

CORIFEOS

Elba Sánchez

CORO

Amanda Vilanova, Janilka Romero
 Angelina Rodríguez, Anna Malavé
 Charmaris Darias, Graciela Torres
 Christopher Cuevas Florivette Colón
 José Alejandro, Solange Vázquez
 Lyanchesi Santiago, Natalia Leyva
 Frances Arroyo, Krithilee Caride
 Nabila Fernández, Zaire Martínez

DIRECCIÓN

Dean Zayas
 Julia Thompson

ASESORÍA EN DICCION

María Eugenia
 Mercado

DISEÑO DE VESTUARIO

Miguel Vando

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA & ILUMINACIÓN

Israel Franco-Müller

ASISTENTE DEL DIRECTOR Y REGIDOR

Luis J.G.
 Santiago

ASISTENTE DE REGIDURÍA

María Gabriela
 Rosado



FICHA TÉCNICA

Director técnico Ariel Cuevas

Líder Comité
de Utilería

Natalia M.
 Camacho

Supervisora de
Taller de Vestuario Ramonita
Toro

Realización
de Utilería

Anna Malavé
 Gabriela Bonet
 Amanda Vilanova
 Orlando Rodríguez
 Zaire Martínez

Realización de
vestuario Ramonita Toro
 Clara Tirado
 Felipa Mariño
 Genoveva Tirado
 Anisa Masih Mariño

Diseño de
maquillaje

Noelia Loiz

Asistentes de
vestuario Zailyn Cuevas
 Elba Sánchez
 Melissa Orsini León

Publicidad
 Fotos de
 publicidad

Joshua Rivera
 Alberto Aponte

Realización y
montaje de
escenografía Ariel Cuevas
 Willie Maldonado
 Víctor M. Castillo

Diseño de
hoja suelta Israel Franco-Müller

Líder Comité
de Iluminación Angelina
 Rodríguez

Realización de
programa de mano Gabriela
 Saker

Asistente de
Iluminación Javier A.
 Moreno

Notas al
programa Dra. Rosa M.
 Juarbe

Montaje de
iluminación Israel Franco-Müller
 Nicolás Luzzi
 Clase TEAT 4201

Documentalista José Robledo
 Coordinador de
 Producción Jorge Rodulfo

Diseño y
técnicos de
sonido Irán Jean Pierre
 Emiliano Mejías

Director del
Dpto Drama José Luis
 Ramos Escobar

PRÓXIMO
 PROYECTO TEATRAL
Las brujas de Salem
 de Arthur Miller

Dirección: Jacqueline Duprey
 29 abril - 10 mayo 2014
 Teatro Julia de Burgos

